

Anschluss- und Installationsanleitung

Funkcodeschloss TORCODY RS 433 u. RS 868





Allgemeine Warn- und Sicherheitshinweise

Montage

- **Montage, Einstellung und Wartung darf nur durch Fachpersonal erfolgen !**
- **Arbeiten am Empfänger sind nur bei abgeschalteter Spannung zulässig**
- Schalten Sie die Spannung nur nach nochmaliger Kontrolle ein !
- Niemals 230V Netzspannung auf die Kleinspannungs-Einspeisung schalten !
Bei Nichtbeachtung sofortige Zerstörung, keine Garantie !
- Bei DC-Einspeisung ist die Polarität zu beachten !
- Ein zuverlässiger Betrieb ist nur bei sorgfältiger Montage laut dieser Anleitung gegeben.
- **Das Funkcodeschloss TORCODY weist eine Schutzart von IP54 auf und ist für die Nutzung im Freien geeignet.**
- Schützen Sie den Sender vor Hitze und Nässe und setzen Sie ihn keiner direkten Sonnenbestrahlung über längere Zeit aus.
- Gebrauchte Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind einer Sammelstelle zuzuführen.

Sicherheit

- Handsender und Batterien sind ausser Reichweite von Kindern aufzubewahren (Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Inbetriebnahme der Toranlage).
- Sollte die Batterie von einem Kind verschluckt werden, ist sofort ein Arzt zu rufen.
- Benutzen Sie den Sender nicht in explosionsgefährdeten Bereichen und in Zonen, wo der Betrieb einer Funkanlage (z.B. Handy ...) verboten ist.
- Die Tousek Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist. Die Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhtem Unfallrisiko (z.B. Krananlagen) ist verboten !
- Zum sicheren Betrieb müssen die örtlich für diese Anlage geltenden Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden !
- Der Benutzer muss darüber informiert werden, dass die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen darf.

Technische Merkmale

- Kompatibel zum Funksystem RS 433 bzw. RS 868
Bei jeder Befehls-gabe wird die Codierung durch den Sender abgeändert (Rolling Code). Durch diese permanente Veränderung des Codes wird jeder Code nur einmal genutzt und es ist somit ein mißbräuchliches Verwenden des Codes durch Scannen ausgeschlossen.
- 5-stelliger Berechtigungscode frei programmierbar (mittels Taste M1)
- 4-Kanal Ausführung, wovon 3 Kanäle nach Eingeben des richtigen Codes ansteuerbar sind. Der 4. Kanal ist direkt (ohne Code) zu betätigen (z.B. Klingeltaster)
- Aufputz Kst Gehäuse mit Spezialschraube (Diebstahlschutz)
- Folientastatur
- Summer, signalisiert die Betätigung der Tasten, bzw. die korrekte Eingabe des Codes
- Beleuchtetes Tastenfeld, nach Drücken einer beliebigen Taste beleuchten 2 LED für 5 sec das Tastenfeld.
- Stromversorgung über 9V Alkali-Batterie (Block)
- Batteriewarnfunktion



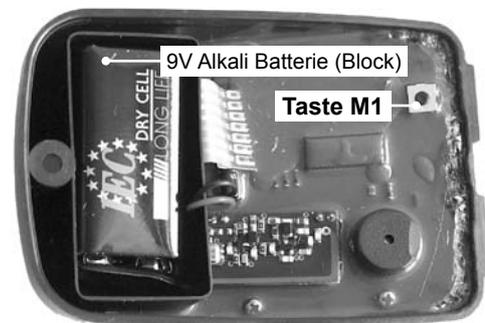
Montage und Batteriewechsel

- Vor der Montage bzw. dem Batteriewechsel ist das Gerät mit beiliegendem Inbusschlüssel zu öffnen.
- Die beiden Montagelöcher an der Gerätehinterrseite dienen zur Fixierung des Codeschlosses (mittels Schrauben und Dübeln).



Batteriewarnfunktion

Sobald die Batteriespannung unter 6V sinkt, leuchten bei einer Tastenbetätigung die LEDs nicht mehr permanent sondern signalisieren **durch Blinken, dass ein Batteriewechsel nötig wird.**



Maße und technische Änderungen vorbehalten !

Technische Daten

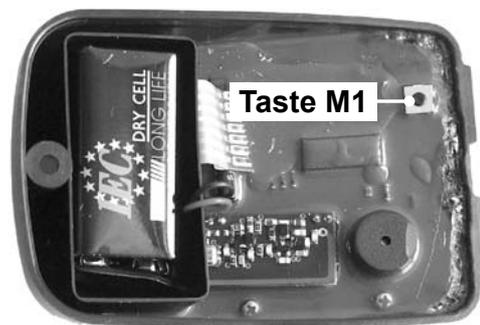
| TORCODY | RS 433 | RS 868 |
|-----------------------------------|---|---|
| Gehäusefarbe / Art.Nr. | schwarz / 13170030 weiß / 13170050 | schwarz / 13170080 weiß / 13170090 |
| Frequenz | 433,92 MHz | 868,3 MHz |
| Bandweite | >25 KHz | >25 KHz |
| Toleranzbereich | ± 75 kHz | +/-10 ppm |
| Abgestrahlte Leistung | -10 ÷ -7 dBm (100-200 µW) | -3 ÷ 1dBm |
| Modulation | AM/ASK | FSK |
| Durchschnittlicher Stromverbrauch | 15mA | 15mA |
| Betriebstemperatur | -30°C bis +60°C | -30°C bis +60°C |
| Stromversorgung | 9V Alkali Batterie (Block) | 9V Alkali Batterie (Block) |
| Schutzart | IP54 | IP54 |



- Das Funkcodeschloss TORCODY ist vom Aufbau ein 4-Kanal Sender, arbeitet ausschließlich mit dem Funksystem Tousek RS 433 bzw. RS 868 zusammen und hat selbst keine direkt beschaltbaren Ausgänge.
- Um die Sendetasten **1 =T1**, **3 =T2**, **A =T3** zu aktivieren muss zuvor ein **5 stelliger Berechtigungscode**, bestehend aus den Ziffern **0** bis **9**, eingegeben werden.
- Die Sendetaste **B** ist immer aktiv und **kann jederzeit (ohne vorherige Codeeingabe) betätigt werden - das Funksignal wird gesendet** - z.B. zur Ansteuerung einer Klingel oder Beleuchtung

Eingabe Berechtigungscode:

- Jedesmal, wenn eine Taste gedrückt wird, gibt der Summer einen kurzen Ton ab, und die Tastatur bleibt für **5 Sekunden** aktiv, erkennbar an den beiden LED's, die das Tastenfeld beleuchten. Innerhalb dieser Zeit muss die nächste Eingabe erfolgen, da sich die Tastatur sonst ausschaltet. Ist dies der Fall, so sind alle zuvor eingegebenen Ziffern des Codes nicht mehr relevant und es muss von neuem begonnen werden.
- Sobald das Gerät die **richtige Codeziffernfolge** erkennt signalisiert es dies mit einem **langen Pfeifton**.
- Damit die Mitverfolgung der Codeeingabe durch eine nebenstehende Person erschwert wird, können vor der Codeziffernfolge beliebige Tasten gedrückt werden. Insgesamt stehen 20 Tastenbetätigungen zur Verfügung.
- Wurde dabei **keine richtige Codeziffernfolge** eingegeben, so quittiert das Gerät jede weitere Tastenbetätigung mit **3 kurzen Pfeiftönen**.
- Eine neuerliche Codeeingabe ist erst möglich, wenn sich das Gerät ausschaltet und die Tastatur für **ca. 30 Sekunden nicht betätigt wird**.
- Wurde der richtige Code eingegeben, so ist das TORCODY nun **für 5 Sekunden aktiv geschaltet**. Nun kann mittels den Sendetasten **1 =T1**, **3 =T2**, **A =T3** ein Funksignal an den Empfänger abgesetzt werden, wodurch, abhängig vom verwendeten Empfänger, ein bestimmter Kanal geschaltet wird.
- **Vorraussetzung für die Umsetzung des Funksignals durch den Empfänger ist, dass die betreffende Sendetaste des Torcody bereits in den Empfänger eingelernt wurde.**



Programmierung des Passiercodes

- Werkscode 1-2-3-4-5 bzw. den zuletzt gültigen Code eingeben.
- Danach die **Taste M1 drücken** (Innen auf der Rückseite des Codeschlosses; *siehe Abb.*).
- Nun den **neuen 5-stellige Code eingeben**, danach innerhalb von 1 Sekunde die Eingabe des neuen Codes nochmals **wiederholen**.
- Die korrekte Übernahme des Codes wird durch einen **3 Sekunden Dauerton** signalisiert.
- **ACHTUNG: neuen Code notieren !**



Wichtig

- **Zum Programmieren des Codes ist immer der bereits einprogrammierte Code erforderlich.**
- **Vom Werk wird der Code 1-2-3-4-5 vorprogrammiert.**
- **Dieser Code sollte natürlich bei der Inbetriebnahme umgestellt werden.**

Einlernen des TORCODY in den Empfänger

Außer der Programmierung eines Passiercodes müssen die Sendetasten des Codeschlusses in die jeweiligen Empfänger eingelernt werden:

- Gültigen 5-stelligen Code eingeben
- Empfänger in den Lernmodus versetzen (*siehe Programmieranleitung des jeweiligen Empfängers*)
- Unmittelbar danach jene Sendetaste **1**, **3**, **A** oder **B** (die eingelernt werden soll) solange drücken bis der Empfänger das erfolgreiche Einlernen durch aufeinanderfolgenden Töne quittiert.

Die Zuordnung der Sendetasten (**T1= 1**, **T2= 3**, **T3= A**, **T4= B**) zu den Kanälen bzw. Funktionen eines bestimmten Empfängers ist in *den jeweiligen Empfängeranleitungen* ersichtlich)



Hinweis

- **Aus Sicherheitsgründen hat das Codeschloss TORCODY RS 433 bzw. RS 868 keine Lerntaste eingebaut.**
- **Der Einlernvorgang muss also am Empfänger aktiviert werden** (*siehe Anleitung des jeweiligen Empfängers*).

3. Fehlersuche

Funkcodeschloss TORCODY RS 433 u. RS 868

| Fehler | Mögliche Ursache | Prüfen |
|--|--|---|
| Relais des Empfängers schaltet nicht bei Sendebefehl | keine Versorgungsspannung | Liegt die nach Empfängertyp nötige Versorgungsspannung an ? |
| | Sendetaste nicht angelernt | <i>siehe Speichern und Löschen von Handsendern (Sendetasten) in der entsprechenden Empfängeranleitung</i> |
| | TORCODY defekt | Batterie überprüfen bzw. TORCODY überprüfen lassen |
| Funk-Fernsteuerung hat nur geringe Reichweite | Batterie leer | Batterie überprüfen |
| | Schlechte Antennenverlegung. Antenne nicht oder falsch angeschlossen | <i>siehe Antennenanschluss</i> |

tousek PRODUKTE

- Schiebetorantriebe
- Laufwerke
- Drehtorantriebe
- Garagentorantriebe
- Falttorantriebe
- Schranken
- Parksysteme
- Fensterantriebe
- Lichtkuppelantriebe
- Türantriebe
- Torsteuerungen
- Funkfernsteuerungen
- Schlüsselschalter
- Zutrittskontrolle
- Sicherheitseinrichtungen
- Zubehör

Tousek Ges.m.b.H. Österreich
A-1230 Wien
Zetschegasse 1
Tel. +43/1/667 36 01
Fax +43/1/667 89 23
info@tousek.at

Tousek GmbH Deutschland
D-83395 Freilassing
Traunsteiner Straße 12
Tel. +49/86 54/77 66-0
Fax +49/86 54/5 71 96
info@tousek.de

Tousek GmbH Schweiz
CH-6275 Ballwil
Bahnhofstraße 14
Tel. +41/0/41 448 2965
Fax +41/0/41 448 2966
info@tousek.ch

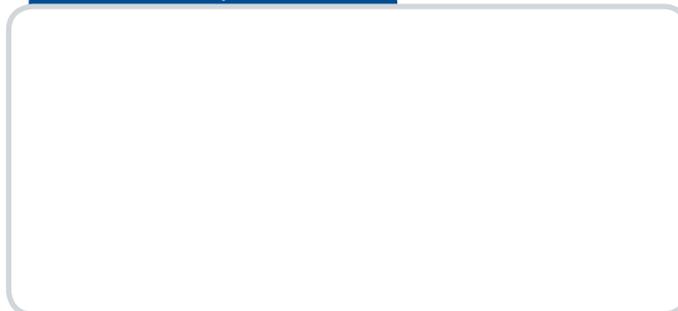
Tousek Sp. z o.o. Polen
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)
Gliwicka 67
Tel. +48/32/738 53 65
Fax +48/32/738 53 66
info@tousek.pl

Tousek s.r.o. Tschechische Rep.
CZ-130 00 Praha 3
Jagellonská 9
Tel. +420/2/2209 0980
Fax +420/2/2209 0989
info@tousek.cz

tousek
TORCODY_80301904
21.06.2006



Ihr Servicepartner:



Ausführung, Zusammenstellung, technische Veränderungen
sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.